



# Treoracha úsáide



INSTRUCTIONS AVAILABLE



TRANSLATION AVAILABLE

<https://medicaldevicesinc.com/ifu/>



## Cur síos ar an táirge

Is feistí leighis iad Cóirithe Scaoilte Halo ina bhfuil brat hidreaghlóthaí greamaitheach agus brat greamaitheach (gan laitéis) ar a chúl. Níl aon substaint mhíochaine i gCóirithe Scaoilte Halo agus ní úsáidtear díorthaigh ó ainmhithe ná ó dhaoine lena ndéanamh. Tá Cóirithe Scaoilte Halo díonach ar leachtanna agus séalaíonn siad an chneá. Tá Cóirithe Scaoilte Halo beartaithe lena n-úsáid go dtí gur féidir an t-othar a iompar go hionad cúraim sláinte agus bainfeair ansin iad chun measúnú a dhéanamh ar an othar agus chun iarchóireáil leighis a chur air.

## Tásca úsáide

Tá Cóirithe Scaoilte Halo deartha chun cabhrú le cneácha cliabhraigh a chóireáil trí úsáid a bhaint as teicnící caighdeánacha úsáide cóirithe a chabhraíonn le freagróirí éigeandála agus gairmithe míochaine i suíomh réamh-ospidéal. Tá Cóirithe Scaoilte Halo deartha chun cneácha a chumhdach agus a chosaint. Ná húsáid an cóiriú in ionad uamanna nó príomh-mhodhanna dúnta cneá eile. Táirge aonúsáide atá i gCóirithe Scaoilte Halo. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis éillithe agus ionfhabhtaithe dá ndéanfaí iarracht Cóirithe Scaoilte Halo a athúsáid.

## Úsáid bheartaithe/Cuspóir beartaithe

Is féidir aer a scaoileadh ó chneácha cliabhraigh le Cóirithe Scaoilte Halo. Cabhraíonn Cóirithe Scaoilte Halo chun níumatóracas a chosc agus a bhainistiú. D'fhéadfadh tráma treáite sa chliabhach a bheith ina chúis le níumatóracas.

## Próifíl othar

Beartaítear Cóirithe Scaoilte Halo lena n-úsáid in othair a bhféadfadh cneá cliabhraigh a bheith acu.

## Modh úsáide

1. Glan agus triomaigh an craiceann.
2. Bain an cumhdach trédhearcach. Ná cuir an cóiriú ar dhromchla eile roimh é a chur ar an gcráiceann chun éilliú a sheachaint.
3. Cuir an Cóiriú Scaoilte Halo thar an gceá agus an poll scaoilte os cionn na cneá agus an taobh ar a bhfuil an ghlóthach i dteagmháil leis an gcráiceann.
4. Brúigh go héadrom ar an séala – ná sín an cóiriú agus é á chur ar an gcráiceann.
5. Lean de mheasúnú a dhéanamh ar an othar agus de mhonatóireacht a dhéanamh ar fheidhmiú an tséala scaoilte cliabhraigh. Déan monatóireacht ar an othar le haghaidh comharthaí sóirt níumatóracas.

Ar na comharthaí sóirt sin, tá:

- a. Pian ghéar sa chliabhach, ráta anála ardaithe, giorra anála, taicéacairde, ráta ard croí agus an t-othar ar a shuaimhneas, nó brú fola íseal.
- b. Dath gorm nó drochdhath ar an gcráiceann, ar na beola, ar na hingne nó at san fhéith chuingealach – bolg ar na féitheacha ar thaobh na láimhe deise den mhúineál.

6. Scaoil an t-aer agus athshéalaigh an Cóiriú Scaoilte Halo más gá.
7. Más ann do chneácha cliabhraigh eile, lean céimeanna 1-4 le Cóiriú Scaoilte Halo eile.
8. Tabhair an t-othar chuig ionad cúraim éigeandála le haghaidh iarchóireáil leighis agus measúnú.
9. Déan an táirge a dhiúscairt tar éis a úsáidte i gcomhréir leis na treoirilínte áitiúla maidir le feistí leighis a dhiúscairt.



Please contact or report any serious incidents regarding this product to the manufacturer and regulatory authorities.  
[medicaldevicesinc.com](http://medicaldevicesinc.com)

Medical Devices, Inc.  
11501 Metro Airport Center  
Dr, STE 100, Romulus,  
MI 48174, USA  
+1 (800) 828-4681  
info@medicaldevicesinc.com  
EC REP  
Obel s.a.  
Bd. Général Wahis 53  
1030 Brussels, Belgium  
Tel: +(32) 2. 732. 59. 54  
Fax: +(32) 2. 732. 60. 03  
CE 2862



# Treoracha úsáide



INSTRUCTIONS AVAILABLE



TRANSLATION AVAILABLE

<https://medicaldevicesinc.com/ifu/>



## Rabhaidh

- Ná bíodh bac ar an gCóiriú Scaoilte Halo de bharr mheáchan coirp an othair nó táirgí éigeandála eile mar d'fhéadfadh sé sin cur isteach ar an bhfeidhmíocht nó an fheidhmíocht a chosc.
- Cinntigh go ndéanann an Cóiriú Scaoilte Halo séala iomlán timpeall ar an gceá chun an chneá a chosaint ar aer, leachtanna, agus smionagar. Daoine a bhfuil gortuithe cliabhraigh acu, ba cheart iad a thabhairt láithreach chuig ionad cúraim sláinte nó tráma chun measúnú a dhéanamh orthu.
- Ná húsáid Cóiriú Scaoilte Halo in ionad uamanna nó príomh-mhodhanna dúnta cneá eile.
- D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis éillithe agus ionfhabhtaithe dá ndéanfaí iarracht Cóiriú Scaoilte Halo a athúsáid.
- Déan an táirge a dhiúscairt tar éis a úsáide i gcomhréir leis na treoirlínte áitiúla maidir le feistí leighis a dhiúscairt.
- Ná cuir ar nithe atá ag gobadh amach ó chneá mar d'fhéadfadh sé an gortú a dhéanamh níos measa nó dochar a dhéanamh don pholl scaoilte.

## Fritásca

Níl an táirge beartaithe lena úsáid tar éis obráide.

## Saintréithe feidhmíochta

- Greamaíonn sé de dhromchla an chraicinn i ndianchúinsí agus i dteochtraon foircneach, fiú i gcás inarb ann do thaise, do shreabháin phleoracha agus/nó d'fhuil.
- Deartar an cóiriú chun séala éifeachtach a dhéanamh timpeall ar an gceá lena cumhdach agus lena cosaint.
- Scaoileann sé aer ó chuas an chliabhraigh agus tá sé díonach ar leachtanna, aer agus smionagar ón timpeallacht sheachtrach a d'fhéadfadh dul isteach sa chneá.

## Buntáistí cliniciúla

- Laghdaítear an riosca go rachadh aer, leacht nó smionagar isteach sa chneá agus go n-éilleofaí í.
- Soláthraítear am breise i gcásanna éigeandála chun an t-othar a thabhairt chuig ionad sláinte.
- Riosca laghdaithe níumatórac.

## Maímh cliniciúla

- Déantar séala éifeachtach timpeall ar an gceá, má úsáidtear an táirge de réir threoracha an mhonaróra.
- Díonach ar leachtanna, aer agus smionagar a d'fhéadfadh an chneá a éilliú.
- Scaoileann sé aer ó chuas an chliabhraigh, rud a laghdaíonn an riosca níumatórac.



Please contact or report any serious incidents regarding this product to the manufacturer and regulatory authorities.

[medicaldevicesinc.com](https://medicaldevicesinc.com)



Medical Devices, Inc.  
11501 Metro Airport Center  
Dr, STE 100, Romulus,  
MI 48174, USA  
+1 (800) 828-4681  
info@medicaldevicesinc.com



2862

EC REP

Obelis s.a.  
Bd. Général Wahis 53  
1030 Brussels, Belgium  
Tel: +(32) 2. 732. 59. 54  
Fax: +(32) 2. 732. 60. 03

